

# Amtsblatt Haselbachtal

Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint monatlich. Es enthält die amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Haselbachtal mit den Ortsteilen: Bischheim, Gersdorf, Häslich, Möhrsdorf, Reichenau und Reichenbach.

12. Jahrgang

10. Januar 2012

Nummer 01

## Neujahrswünsche der Bürgermeisterin



*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

hinter uns liegt ein bewegtes Jahr 2011. Die Erdbebenkatastrophe und der Atomunfall in Japan haben uns tief erschüttert. Im eigenen Land hatten wir mit EHEC zu kämpfen und die Euro-Krise ist für uns noch nicht ausgestanden.

Wurde doch 2011 deutlich, wie Überschuldung und Misswirtschaft in den einzelnen europäischen Staaten alle anderen Länder in einem Strudel mitziehen.

Für mich zeigt sich wieder deutlich, dass ohne solide Finanzpolitik auch keine Verantwortung für die kommenden Generationen getragen wird und es keinen guten Ausblick für die Zukunft geben kann.

Dieser Verantwortung versuchen wir in unserer Gemeinde Haselbachtal von Jahr zu Jahr gerecht zu werden.

Trotz geringer finanzieller Mittel und ständig schlechter werdenden finanziellen Zuschüssen steht unser Gemeindehaushalt auf einer soliden Grundlage.

Sicher können wir nicht alle Wünsche und Träume erfüllen, aber immer wieder werden die wichtigsten Vorhaben in die Realität umgesetzt.

So konnten wir 2011 den Förderantrag für die Sanierung der Sporthalle an der Grundschule Haselbachtal in Empfang nehmen.



Bis Mitte 2012 werden die Bauarbeiten abgeschlossen sein und die Schüler und Sportler können eine moderne Halle übernehmen.

Beseitigung von Hochwasserschäden, Unterhaltung an Gebäuden und Straßensanierungsmaßnahmen werden auch in diesem Jahr wieder eine

Rolle spielen, genauso wie der Stand der Ausrüstung unserer Feuerwehren und natürlich unsere Kindereinrichtungen in allen Ortsteilen.



2012 wird es auch wieder viele bereits traditionelle Feste und Feierlichkeiten geben, bei denen unsere Vereine und viele ehrenamtliche Helfer mitwirken.



Ich danke allen, die dafür die Verantwortung tragen und wünsche uns, dass wir bei allen Problemen, die das neue Jahr für uns bereit hält, weiterhin ehrlich und konstruktiv zusammenarbeiten, zum Wohle unserer Gemeinde Haselbachtal.

(weitere Bildimpressionen auf Seite 9)

Ihre Bürgermeisterin  
Margit Boden

### Gemeindeverwaltung

**Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a.** Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60 (0 35 78) 3 09 36 12 office@haselbachtal.de	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13 info@haselbachtal.de	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15 (0 35 78) 3 09 36 16 (0 35 78) 3 09 36 22
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 20 (0 35 78) 3 09 36 21	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24 (0 35 78) 3 09 36 25 (0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		
Fax	(0 35 78) 3 09 36 11		

#### Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch			geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr		

### Rettungsdienste

#### Krankentransport, Feuerwehr, Kassenärztlicher Notfalldienst

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)	112
Kassenärztlicher Notfalldienst	(0 35 71) 1 92 22
Leitstelle Feuerwehr	(0 35 71) 1 92 96

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bitte rufen Sie im Notfall die

**Rettungsleitstelle Hoyerswerda, Tel. (0 35 71) 1 92 22**

an und erfragen Sie den jeweiligen Bereitschaftsarzt.

### Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)

<b>21./22.</b>	<b>Herr DS Gebler</b>	<b>☎ (03 57 95) 4 26 52</b>
	Forststraße 6, 01936 Laußnitz	
<b>28./29.</b>	<b>Herr DS Hein</b>	<b>☎ (0 35 78) 31 58 74</b>
	Schulstraße 16, 01920 Schönteichen/OT Biehla	
<b>04./05. 02.</b>	<b>Herr Dr. Walde</b>	<b>☎ (03 57 96) 9 68 21</b>
	Hauptstraße 6a, 01920 Räckelwitz	
<b>11./12. 02.</b>	<b>Herr DS Lebsa</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 44 00</b>
	Henselstraße 10, 01917 Kamenz	

Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in die Haushalte der Gemeinde Haselbachtal verteilt. Ein Rechtsanspruch auf Verteilung gilt nicht. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Boden, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel. (0 35 78) 3 09 36 13, E-Mail: info@haselbachtal.de. Produktion: m+k Müller & Kunze GbR Großbröhnsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Großbröhnsdorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@muk-werbung.de. Redaktionsschluss ist Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k Müller & Kunze GbR Großbröhnsdorf. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislister der Müller & Kunze GbR. Einzelexemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Müller & Kunze GbR). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.

### Apothekenbereitschaft

<b>13.01. – 14.01.</b>	<b>Ost-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 12 66</b>
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
<b>15.01. – 16.01.</b>	<b>St. Sebastian-Ap. Panschw-Kuckau</b>	<b>☎ (03 57 96) 9 73 11</b>
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	
<b>17.01. – 18.01.</b>	<b>Apotheke am Forst Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 31 80 20</b>
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
<b>19.01. – 20.01.</b>	<b>Marien-Apotheke Elstra</b>	<b>☎ (03 57 93) 83 10</b>
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
<b>21.01. – 22.01.</b>	<b>Ost-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 12 66</b>
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
<b>23.01. – 24.01.</b>	<b>Ahorn-Apotheke Schwepnitz</b>	<b>☎ (03 57 97) 7 37 96</b>
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
<b>25.01. – 26.01.</b>	<b>Stadt-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 41 30</b>
	Markt 15, 01917 Kamenz	
<b>27.01. – 28.01.</b>	<b>Engel-Apotheke im Einkaufszentrum Königsbrück</b>	<b>☎ (03 57 95) 2 86 64</b>
	Weißbacher Straße 28, 01936 Königsbrück	
<b>29.01. – 30.01.</b>	<b>Stern-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 79 46</b>
	Bautzner Straße 34, 01917 Kamenz	
<b>31.01. – 01.02.</b>	<b>St. Sebastian-Ap. Panschw-Kuckau</b>	<b>☎ (03 57 96) 9 73 11</b>
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	
<b>02.02. – 03.02.</b>	<b>Ost-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 12 66</b>
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
<b>04.02. – 05.02.</b>	<b>Marien-Apotheke Elstra</b>	<b>☎ (03 57 93) 83 10</b>
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
<b>06.02. – 07.02.</b>	<b>Apotheke am Forst Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 31 80 20</b>
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
<b>08.02. – 09.02.</b>	<b>Ahorn-Apotheke Schwepnitz</b>	<b>☎ (03 57 97) 7 37 96</b>
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
<b>10.02. – 11.02.</b>	<b>Lessing-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 77 40</b>
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	
<b>12.02. – 13.02.</b>	<b>Löwen-Apotheke Königsbrück</b>	<b>☎ (03 57 95) 4 23 38</b>
	Markt 9, 01936 Königsbrück	
<b>14.02. – 15.02.</b>	<b>Stadt-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 41 30</b>
	Markt 15, 01917 Kamenz	

### Jubiläen



*Wir gratulieren ganz herzlich  
zum besonderen Geburtstag*

Frau Hedwig Freudenberg	OT Häslich	am 12.01.	zum 70.
Frau Christa Schöne	OT Reichenbach	am 12.01.	zum 86.
Frau Erika Kmetsch	OT Häslich	am 13.01.	zum 83.
Frau Ruth Lehr	OT Reichenau	am 14.01.	zum 78.
Herrn Gottfried Gräfe	OT Möhrsdorf	am 16.01.	zum 86.
Frau Brunhilde Reppe	OT Bischheim	am 16.01.	zum 85.
Frau Erna Schill	OT Reichenau	am 16.01.	zum 88.
Frau Irmgard Dünnebie	OT Gersdorf	am 17.01.	zum 78.
Herrn Erhard Messerschmidt	OT Reichenbach	am 17.01.	zum 80.
Herrn Horst Bergmann	OT Reichenbach	am 18.01.	zum 78.
Frau Ella Tech	OT Gersdorf	am 18.01.	zum 94.
Herrn Ludwig Todtermuschke	OT Bischheim	am 18.01.	zum 81.
Herrn Helmut Großmann	OT Gersdorf	am 19.01.	zum 93.
Frau Gisela Kind	OT Bischheim	am 19.01.	zum 84.
Herrn Hans Schäfer	OT Reichenbach	am 19.01.	zum 75.
Frau Irmgard Polei	OT Reichenbach	am 20.01.	zum 85.
Frau Gerta Wendt	OT Bischheim	am 20.01.	zum 86.
Herrn Adolf Häntschel	OT Gersdorf	am 21.01.	zum 84.
Frau Ursula Hesse	OT Häslich	am 22.01.	zum 84.

**Jubiläen**

Frau Anni Petzold	OT Häslich	am 22.01.	zum 86.
Herrn Günther Pofandt	OT Bischheim	am 22.01.	zum 80.
Herrn Egon Handrich	OT Reichenau	am 23.01.	zum 75.
Frau Susanne Tranitz	OT Bischheim	am 23.01.	zum 76.
Frau Ursula Johne	OT Häslich	am 24.01.	zum 82.
Herrn Wolfgang Pietschmann	OT Reichenau	am 24.01.	zum 75.
Herrn Waldemar Reppe	OT Bischheim	am 24.01.	zum 82.
Herrn Dieter Aberle	OT Reichenbach	am 25.01.	zum 72.
Frau Brigitte Beutner	OT Reichenbach	am 25.01.	zum 76.
Herrn Gottfried Garten	OT Gersdorf	am 25.01.	zum 81.
Frau Luise Opitz	OT Bischheim	am 25.01.	zum 77.
Herrn Manfred Ruhland	OT Gersdorf	am 25.01.	zum 78.
Herrn Heini Frenzel	OT Bischheim	am 27.01.	zum 78.
Herrn Heinz Gebler	OT Gersdorf	am 27.01.	zum 85.
Herrn Helmut Geisendorf	OT Bischheim	am 27.01.	zum 77.
Frau Erika Seewald	OT Gersdorf	am 27.01.	zum 73.
Frau Inge Rudolph	OT Häslich	am 28.01.	zum 77.
Frau Maritta Köhler	OT Bischheim	am 29.01.	zum 70.
Herrn Heinz Mager	OT Bischheim	am 30.01.	zum 81.
Herrn Alfred Rhösen	OT Häslich	am 31.01.	zum 78.
Herrn Siegfried Liebsch	OT Reichenbach	am 01.02.	zum 84.
Frau Brigitte Mager	OT Möhrsdorf	am 01.02.	zum 74.
Herrn Waldemar Thasler	OT Gersdorf	am 01.02.	zum 87.
Herrn Armin Berndt	OT Möhrsdorf	am 02.02.	zum 73.
Frau Ruth Johne	OT Bischheim	am 02.02.	zum 76.
Herrn Reinhard Reppe	OT Bischheim	am 02.02.	zum 80.
Herrn Gerhard Mager	OT Gersdorf	am 04.02.	zum 72.
Frau Ursula Boden	OT Bischheim	am 05.02.	zum 82.
Frau Ruth Fandke	OT Gersdorf	am 05.02.	zum 75.
Frau Christa Geisler	OT Gersdorf	am 05.02.	zum 84.
Frau Elfriede Hunger	OT Reichenbach	am 05.02.	zum 74.
Frau Herta Sauer	OT Häslich	am 05.02.	zum 84.
Herrn Dieter Hunger	OT Reichenbach	am 06.02.	zum 74.
Herrn Heinrich Kießig	OT Bischheim	am 06.02.	zum 74.
Frau Renate Wehner	OT Gersdorf	am 06.02.	zum 73.
Herrn Manfred Schäfer	OT Reichenbach	am 07.02.	zum 76.
Frau Ursula Schirmer	OT Reichenbach	am 08.02.	zum 78.
Frau Elfriede Wöhle	OT Gersdorf	am 08.02.	zum 78.
Frau Regine Schneider	OT Reichenbach	am 09.02.	zum 75.
Herrn Jochen Mager	OT Bischheim	am 10.02.	zum 73.
Herrn Rudi Müller	OT Gersdorf	am 10.02.	zum 81.
Frau Inge Förster	OT Reichenau	am 11.02.	zum 75.
Herrn Wilfried Jungnickel	OT Bischheim	am 11.02.	zum 79.
Frau Irene Fabische	OT Bischheim	am 12.02.	zum 73.
Frau Helga Böhme	OT Bischheim	am 13.02.	zum 80.
Frau Brigitte Seifert	OT Häslich	am 13.02.	zum 77.
Frau Ingeburg Bothin	OT Gersdorf	am 14.02.	zum 74.
Frau Elfriede Handrich	OT Reichenau	am 14.02.	zum 76.
Frau Erika Schade	OT Bischheim	am 14.02.	zum 82.
Herrn Wiegand Söhnell	OT Bischheim	am 15.02.	zum 78.

*und wünschen den Jubilaren alles Gute,  
beste Gesundheit und Wohlergehen.*

*Das Fest der Diamantenen Hochzeit feiern*

**Erika und Georg Kmetsch  
am 15. Februar 2012  
OT Häslich**

*Herzlichen Glückwunsch!*

**Beschlüsse des Gemeinderates**

Der Gemeinderat fasste in seiner Sitzung am 8. Dezember 2011 folgende Beschlüsse:

**Beschluss-Nr. 36/XII/2011**

**Satzung über die Erhebung von Realsteuern  
Erhöhung Hebesatz Grundsteuer B**

Vorliegende Satzung über die Erhebung von Realsteuern vom 08. 12. 2011 tritt zum 01. 01. 2012 in Kraft. Sie ist öffentlich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	17
Davon anwesend:	15
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	2
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:	-

**Beschluss-Nr. 37/XII/2011**

**Geschäftsordnung des Gemeinderates**

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	17
Davon anwesend:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	-
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:	-

**Beschluss-Nr. 38/XII/2011**

**Auf der Grundlage der VOB/A §§ 3 und 28 und des Vergabevorschla-  
ges des Ing.-Büros Lutz Müller, Haselbachtal wird der Zuschlag für  
die Maßnahme: Sanierung der Sporthalle der Grundschule Hasel-  
bachtal im OT Gersdorf, 2. BA Los 7 – Gussasphalt – der Firma**

**ESB Kirchhoff GmbH, Bornaer Straße 205, 09114 Chemnitz**

erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	17
Davon anwesend:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	-
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:	-

**Beschluss-Nr. 39/XII/2011**

**Auf der Grundlage der VOB/A §§ 3 und 28 und des Vergabe-  
vorschla-  
ges des Ing.-Büros Lutz Müller, Haselbachtal wird der  
Zuschlag für die Maßnahme:**

**Sanierung der Sporthalle der Grundschule Haselbachtal im OT  
Gersdorf, 2. BA Los 9 – Fliesenlegerarbeiten – der Firma**

**Fliesenlegerfachbetrieb Andreas Berndt,  
Hauptstraße 80, 01920 Steina**

erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	17
Davon anwesend:	15
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	-
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:	-

**Beschlüsse der Gemeinde Haselbachtal**

**Beschluss-Nr. 40/XII/2011**

Auf der Grundlage der VOB/A §§ 3 und 28 und der Vergabeempfehlung des Ing.-Büros Lutz Müller, Haselbachtal wird der Zuschlag für die Maßnahme: Sanierung der Sporthalle der Grundschule Haselbachtal im OT Gersdorf, 2. BA Los 10 – Außentüren und Fenster – der Firma

**Rachel Neubarth GmbH, Am Schwarzenberg 5, 01920 Elstra**

erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 17  
 Davon anwesend: 15  
 Ja-Stimmen: 15  
 Nein-Stimmen: -  
 Stimmenthaltungen: -  
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

**Beschluss-Nr. 41/XII/2011**

Auf der Grundlage der VOB/A §§ 3 und 28 und der Vergabeempfehlung des Ing.-Büros Lutz Müller, Haselbachtal wird der Zuschlag für die Maßnahme: Sanierung der Sporthalle der Grundschule Haselbachtal im OT Gersdorf, 2. BA Los 11 – Innentüren – der Firma

**Bau- und Möbeltischlerei Walter Henker  
 Naundorfer Straße 18, 02633 Gaußig**

erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 17  
 Davon anwesend: 15  
 Ja-Stimmen: 15  
 Nein-Stimmen: -  
 Stimmenthaltungen: -  
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

**Beschluss-Ne. 42/XII/2011**

Auf der Grundlage der VOB/A §§ 3 und 28 und der Vergabeempfehlung des Ing.-Büros Lutz Müller, Haselbachtal wird der Zuschlag für die Maßnahme:

**Sanierung der Grundschule Haselbachtal im OT Gersdorf, 2. BA Los 12 – Bodenbelagsarbeiten – der Firma**

**Raumausstatter Frank Frenzel  
 Reichenbacher Straße 7, 01920 Haselbachtal**

erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 17  
 Davon anwesend: 15  
 Ja-Stimmen: 14  
 Nein-Stimmen: -  
 Stimmenthaltungen: -  
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: 1

**Nächster Erscheinungstermin**

Ausgabe 02/2012 erscheint am **14.02.2012**  
 Anzeigen-/Redaktionsschluss **07.02.2012**

Änderungen vorbehalten!

**Beschlüsse der Gemeinde Haselbachtal**

**Beschluss-Nr. 43/XII/2011**

Auf der Grundlage der VOB/A §§ 3 und 28 und der Vergabeempfehlung des Ing.-Büros Lutz Müller, Haselbachtal wird der Zuschlag für die Maßnahme: Sanierung der Sporthalle der Grundschule Haselbachtal im OT Gersdorf, 2. BA, Los 13 – Malerarbeiten – der Firma

**Malermeister Gerd Kaßner  
 An der Pulsnitz 8, 01920 Haselbachtal**

erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 17  
 Davon anwesend: 15  
 Ja-Stimmen: 15  
 Nein-Stimmen: -  
 Stimmenthaltungen: -  
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -




**Boden, Bürgermeisterin**

**Satzung über die Erhebung von Realsteuern  
 vom 08.12.2011**

Aufgrund von § 4 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) vom 21. 04. 1993 hat der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal folgende Satzung beschlossen:

**§ 1**

Die Hebesätze werden festgesetzt:

- für die Grundsteuer A  
 (land- und forstwirtschaftliche Betriebe) 300 v.H.
- für die Grundsteuer B (Gebäude) 400 v.H.
- für die Gewerbesteuer 400 v.H.

**§ 2**

- (1) Diese Satzung tritt am 01.01.2012 in Kraft.
- (2) Diese Satzung ist öffentlich bekannt zu machen.
- (3) Nach § 4 Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn
  1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
  2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
  3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
  4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
    - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
    - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
 Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Haselbachtal, 09. 12. 2011




**Boden, Bürgermeisterin**

**Aus der Gemeindeverwaltung**

**Bevölkerungsentwicklung in Haselbachtal im Jahr 2011**

Bevölkerung	Gesamt	männlich	weiblich
<b>Stand 01.01.2011</b>	<b>4244</b>	<b>2159</b>	<b>2085</b>
Geburten	30	17	13
Sterbefälle	30	19	11
Zuzüge	111	54	57
Wegzüge	148	73	75
<b>Stand 01.01.2012</b>	<b>4202</b>	<b>2140</b>	<b>2062</b>

	Gesamt	männlich	weiblich
Bischheim	1095	562	533
Gersdorf	1350	675	671
Häslich	524	266	258
Möhrsdorf	213	108	105
Reichenau	341	180	161
Reichenbach	679	349	330

**Geburten: 30**

	Gesamt	männlich	weiblich
Bischheim	8	4	4
Gersdorf	10	6	4
Häslich	2	1	1
Möhrsdorf	1	-	1
Reichenau	2	1	1
Reichenbach	7	5	2

**Sterbefälle: 30**

	Gesamt	männlich	weiblich
Bischheim	8	7	1
Gersdorf	10	6	4
Häslich	4	3	1
Möhrsdorf	2	1	1
Reichenau	4	1	3
Reichenbach	2	1	1

**Älteste und jüngste Einwohner in den Ortsteilen**

Ortsteil	Ältester Einwohner	Jüngster Einwohner
Bischheim	Gertrud Heinrich 18.04.1920	Till Liebschner 28.11.2011
Gersdorf	Frieda Träber 27.09.1912	Katja Bartsch 25.12.2011
Häslich	Elsbeth Böhme 03.08.1916	Niklas Lehmann 05.08.2011
Möhrsdorf	Herbert Eisold 27.03.1917	Mira Estelle Hommel 11.01.2011
Reichenau	Charlotte Echterling 09.10.1915	Marwin Kießling 10.12.2011
Reichenbach	Hilda Guhr 16.12.1918	Collin Siegel 31.12.2011

**Eheschließungen 2011: 41 und 1 Lebenspartnerschaft**

davon : 39 in der Kulturmühle                      3 im Rietschelhaus  
14 Paare waren aus dem Haselbachtal und 28 Paare von außerhalb

**Aus der Gemeindeverwaltung**

**Öffentliche Sitzung  
des Gemeinderates der Gemeinde Haselbachtal**

Die öffentliche Gemeinderatssitzung findet **am Mittwoch, dem 25. Januar 2012, um 19.30 Uhr in der Grundschule Haselbachtal, Niedergersdorfer Straße 43 statt.**

Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.



**Bodén, Bürgermeisterin**

**Angebot der Gemeinde:  
Einsammeln und Verbrennen der Weihnachtsbäume**

Am Montag, dem 23. Januar und 30. Januar 2012, erfolgt (ab 7.00 Uhr) die Abholung der Weihnachtsbäume.

Sie haben die Möglichkeit, Ihren Weihnachtsbaum an diesen Tagen an öffentlichen Straßen abzustellen und entsorgen zu lassen.

Am Sonnabend, dem 4. Februar 2012, erfolgt um 16.00 Uhr am Feuerwehrdepot Reichenau das Abbrennen der Weihnachtsbäume durch die FFW Reichenau.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

**Weihnachtsmarkt hinterließ wieder  
guten Gesamteindruck**

Viele fleißige Hände haben wieder dazu beigetragen, um den 10. Weihnachtsmarkt zu einem Erfolg werden zu lassen.



Eine üppig ausgeschmückte Kulturscheune, eine gute Programmpräsentation, eine schöne Händlerkulisse und ausreichende Versorgung zog viele hundert Besucher an. Eine Tombola mit reizvollen Preisen ist immer wieder der Renner des Tages.

Das gesamte Geschehen ordentlich zu beherrschen, ist doch nicht ganz einfach.

Eine gründliche Auswertung stößt auch auf Reserven. So ehrlich muss man auch nach einer längeren Marktstätigkeit mit dem Thema umgehen. Vielleicht muss uns beim 11. Markt für die Versorgung etwas Neues einfallen.

Traurig macht uns auch die Tatsache, dass unsere treuen Händler wenig Umsatz machen können. —>

**Aus der Gemeindeverwaltung**



Jedem, der sich in Sachen Weihnachtsmarkt einbrachte – ob gewerblich oder ehrenamtlich – gilt unser Dank.  
Bei dieser Gelegenheit wollen wir uns auch für die vielen Geld- und Sachspenden, einschließlich der Spende von Tannenbäumen, recht herzlich bedanken.

**Hoch lebe die Ehrenamtlichkeit ...**

... dieses Mal in der Person von Ilse Schmidt, Jahrgang 1942 – auf dem Bild im Kreise der ihr anvertrauten Seniorinnen aus Gersdorf zu sehen.



Ilse Schmidt kann diese Aufgabe nach rund 15 Jahren Tätigkeit im Dienste älterer Bürgerinnen und Bürger in Gersdorf und Möhrsdorf aus familiären und Altersgründen ab 2012 nicht mehr wahrnehmen. Ihre „Lehrzeit“ liegt schon sehr lange zurück. Über die damalige Volkssolidarität hat sie ihre Liebe zur Betreuung der älteren und alten Einwohner aus dem oben genannten Einzugsgebiet entdeckt und mit Leben erfüllt.  
Früher konnte die Zahl der Teilnehmer schon einmal die 40 überschreiten – heute sind es höchstens noch 20.  
Unterstützt durch noch andere Aktivistinnen hat sie über diese Zeit Monat für Monat verantwortlich für eine wichtige Abwechslung im Rentnerdasein gewirkt. Die Treffpunkte befanden sich bei „Hertels“, im „Nußbom“ und bei „Sauersch“. Oder man befand sich auf einem Ausflug in die Region. Immer wieder war Abwechslung gefragt und nach neuen Ideen zu suchen.  
Programme entwickeln, Finanzen bearbeiten, Transportangelegenheiten klären, sich auch um einzelne Personen bemühen und noch vieles mehr bestimmte ihr Aufgabengebiet.

**Aus der Gemeindeverwaltung**

Wenn es möglich war, erhielt sie eine kleine finanzielle Anerkennung über die Initiative „Aktion 55“ oder „Wir für Sachsen“. Das funktionierte aber nicht immer.



Ilse Schmidt – Die Gemeinde Haselbachtal bedankt sich stellvertretend für all diejenigen, die deine Liebe und deine fleißige Arbeit genossen haben, recht herzlich. Wir wünschen viel Gesundheit und dass man es dir nicht vergisst

**Große Anteilnahme am Schicksal von Gottfried Steglich**

Er wusste, wie es um seine Gesundheit steht – wir ahnten nichts Gutes. Trotzdem hat unser geschätzter Gottfried Steglich bis zum letzten Tag gekämpft. Er wollte dem Leben noch möglichst viel Gutes abgewinnen, noch Verantwortung für sich und andere tragen. Das war nichts Alltägliches. Besonders seine Sportfreundinnen und –freunde, aber auch große Teile der Bevölkerung trauern um einen guten Freund und einen vertrauten Menschen. Große Ehre wurde ihm durch eine außergewöhnlich hohe Teilnehmerzahl an seiner Beisetzung zuteil.  
Wir danken ihm für 18 Jahre Vereinsvorsitz für die vielen hundert Mitglieder des SV Bischheim-Häslich – und das bis zum letzten Tag.  
Als Mitbürger schätzten wir seine freundliche Art und Weise, sein Wirken um Interessenausgleich und Verständigung. Das hat ihm auch einen großen Freundeskreis eingebracht.  
Wir werden ihn noch lange in dankbarer Erinnerung behalten.



**Wissen, was wann wo in Haselbachtal passiert:**

**Amtsblatt Haselbachtal**

**DRK Blutspendedienst Sachsen**



**Aufruf zur Blutspende im Ortsteil Bischheim  
am Freitag, dem 10. Februar 2012, 15.00 – 18.00 Uhr  
im Sportlerheim Jahnstraße 15**

**Grundschule Haselbachtal**

**2. Platz beim Völkerballturnier**

Am 11.11.2011 nahmen Mädchen und Jungen der 4. Klassen der GS Haselbachtal sehr erfolgreich am Völkerballturnier an der Grundschule am Forst teil. Sie belegten einen hervorragenden 2. Platz und erkämpften sich zwei klare Siege gegen die GS am Forst und die GS Wiesa. Nur der Mannschaft der GS am Gickelsberg unterlag unsere Mannschaft knapp. Die Mädchen und Jungen unserer Schule zeigten dabei Kampfgeist, Spielfreude und eine hohe Einsatzbereitschaft. Dafür gebührt ihnen ein großes Dankeschön.



Es spielten: Charlotte Kaufmann, Luise Kühnel, Selina Wanke, Lena Hommel, Anja Wähler, Niklas Thiele, Henning Schäfer, Florian Wegemann, Martin Schulze und Yannik Hertelt.

P. Müller

**Kirchliche Termine**

**Sonntag, 22.01.**

Gersdorf: 09.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst  
Bischheim: 10.15 Uhr Predigtgottesdienst  
(parallel Kindergottesdienst)

**Sonntag, 29.01.**

Gersdorf: 09.00 Uhr Predigtgottesdienst  
Bischheim: 13.30 Uhr Predigtgottesdienst  
mit anschließendem Kaffeetrinken

**Sonntag, 05.02.**

Gersdorf: 09.00 Uhr Predigtgottesdienst  
Bischheim: 10.15 Uhr Abendmahlsgottesdienst

**Sonntag, 12.02.**

Gersdorf: 10.00 Uhr Krabbelgottesdienst  
Bischheim: 10.15 Uhr Predigtgottesdienst

**Kirche Gersdorf**

**Nachweihnachtliches Konzert in Gersdorf**

Nun ist Weihnachten auch schon wieder vorbei. Jeder geht wieder seinem Alltag nach. Vieles von der weihnachtlichen Dekoration ist wieder in Kartons auf dem Boden verstaubt. In vielen Häusern wurden gerade in der Adventszeit Krippenfiguren aufgestellt, die an das Geschehen im Stall von Bethlehem, die Weihnachtsgeschichte, erinnern sollen. Über die Geburt eines Kindes freut man sich nicht nur zwei Wochen! Lassen Sie sich deshalb einladen **am 15. Januar 2012 um 16.30 Uhr in der Gersdorfer Kirche** das bereits zur Tradition gewordene „Nachweihnachtliche Konzert“ zu besuchen. Gestaltet wird das Konzert durch einen Instrumentalkreis und Sängern unter der Leitung von Kantor i. R. Rudolf Carda. Zu hören sein wird u. a. die Kantate „In dulci jubilo“. Lassen Sie die Freude über Weihnachten noch einmal aufleben. Der Eintritt ist frei.

M. Altmann

**Rassegeflügel & Rassekaninchen-Zuchtverein  
Reichenbach und Umgebung e.V. 1920**



**13. Kleintiermarkt in Reichenbach**

Am 14.01. veranstaltet der **KTZV Reichenbach und Umgebung e.V. von 8.00 bis 13.00 Uhr** seinen 13. Kleintiermarkt für Geflügel und Kaninchen. In der Festscheune am Sportplatz kann jeder kaufen oder tauschen. Die Veterinärbestimmungen (Impfausweis) sowie die Marktordnung sind zu beachten. Käfige stehen kostenlos zur Verfügung. Es ist nur ein Eintritt von 2,00 Euro zu entrichten. Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt. Für das leibliche Wohl sorgen die Vereinsmitglieder. Futtermittel sowie Kleintierbedarf werden zum Verkauf angeboten.



Nähere Informationen unter 03 57 95/4 27 26.

**Mitbringen – Kaufen - Tauschen**

Rassegeflügel- und Rassekaninchenverein  
Reichenbach und Umgebung e.V.

**Vorschau auf Veranstaltungen vom 15.01. bis 14.02.**

<b>15.01.</b>	<b>16.30 Uhr</b>	<b>Nachweihnachtliches Konzert</b>	Kirche Gersdorf Kirchengemeinde Gersdorf
<b>17.01.</b>	<b>14.30 Uhr</b>	<b>Seniorentreff</b>	Vereinstreff Bischheim Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.
<b>22.01.</b>	<b>10.00 Uhr</b>	<b>Anbaden</b>	Freibad Bischheim DRK e.V. Wasserwacht Kamenz
<b>24.01.</b>	<b>14.00 Uhr</b>	<b>Frauentreff</b>	Vierseithof Häslich Heimatverein Haselbachtal e.V.
<b>12.02.</b>	<b>14.00 Uhr</b>	<b>Kinderfasching</b>	Gasthof Reichenbach Gemeinde Haselbachtal

**Neues aus dem Karoline-Rietschel-Haus**



**Ausstellungseröffnung  
am Sonntag, dem 15.01.2012**

Gezeigt wird Gebrauchskeramik der Steinaer Töpferin Gudrun Pagel (Ganer). Begrüßung durch die Bürgermeisterin ist 15.00 Uhr.

Anlässlich der Veranstaltung wird vor dem Haus eine Steele eingeweiht. Im Clubraum wird Kaffee und Kuchen serviert.

Sie sind herzlich eingeladen.

Die laufende Jagdausstellung wird mit der letzten Öffnung am Sonntag, dem 8. Januar 2012, beendet.

Am 18. Dezember 2011 gab es noch einmal ein kommentiertes Jagdhornblasen mit einheimischen Jägern unter der Leitung von Michael Wehner.



**SV Bischheim-Häslich**

**Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahl**

Zu der am **27.01.2012** stattfindenden Jahreshauptversammlung des SV Bischheim-Häslich e. V. werden alle Mitglieder herzlich eingeladen.

**Ort: Parkidylle Bischheim**

**Beginn: 19.00 Uhr**

Tagesordnung wird in den aktuellen Aushängen bekannt gegeben. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen. Für einen kleinen Imbiss sorgt der Verein.

Der Vorstand

**SV Haselbachtal - Volleyball**

**Volleyball: Erfolgreichste Hinrunde**

Zum Saisonstart war der jetzige Tabellenplatz 2 noch ein Traum. Auch Anfang Dezember wurden der Mannschaft ihre Grenzen beim Spitzenreiter ASV Rothenburg I aufgezeigt. Aber die Haselbachtalerinnen verkauften sich tapfer. Ein hart umkämpfter 1. Satz ging mit 29:31 weg. Der zweite Satz wurde klar mit 25:18 gewonnen. Im Satz 3 mit 21:25 und Satz 4 mit 18:24 unterlag man den druckvollen Angriffen und scharfen Aufschlägen der Gastgeberinnen an der Neiße letztlich mit 1:3.

Der „Hinrundenschlager“ war schließlich die Premiere am 17. Dezember in der neuen Sporthalle in Königsbrück. Die Mädels des SV Haselbachtal bescherten sich kurz vor Weihnachten selbst mit zwei wichtigen, jeweils 3:1-Heimsiegen gegen VV Zittau 09 III und SV GW Weißwasser I. Eine gute Zuschauerkulisse bekam spannenden Volleyball zu sehen. Im ersten Spiel gegen Zittau begann man etwas schwer und unterlag im ersten Satz 20:25. Danach spielten die Damen stärker auf und beherrschten die Gäste mit 25:17; 25:21 und 25:20. Im zweiten Spiel sollte die Tradition nicht gebrochen werden. Gegen GW Weißwasser wurde bisher noch kein Heimspiel verloren. Mit 25:19 und 25:20 wurden die Gäste auf Distanz gehalten. Der dritte Satz machte das Spiel wieder interessanter. Die Mädels nahmen sich wohl eine mentale Auszeit und unterlagen 16:25. Im vierten Satz wurde mit 25:21 alles klar gemacht und auch Weißwasser mit 3:1 nach Hause geschickt. Damit verteidigte der SV Haselbachtal seinen 2. Platz in der Ostsachsenklasse.

SV Haselbachtal spielte mit: Yvonne Mager, Mandy Richter, Marina Müller, Mandy Hofer, Anne Lehmann, Anja Müller, Susanne Geißler, Anika Guhr, Carolin Steinborn Trainer: Jens Mager

JM



**Kleingärtner „Am Lindenberg“ e.V.  
OT Gersdorf**

**Liebe Vereinsmitglieder,**

in unserer Mitgliederversammlung am 29.11.2011 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Der Beschluss **8/XI/2011** (Haushaltsplan 2012 ) wurde von 23 Vereinsmitgliedern angenommen. Es gab eine Stimmenthaltung
- Der Beschluss **9/XI/2011** (Festlegung üb. Arbeitsstunden) wurde auf März 2012 zurückgesetzt
- Der **Beschluss 11/XI/2011** (Mitgliedsbeitrag) wurde von 23 Vereinsmitgliedern angenommen. Es gab eine Gegenstimme.
- Der **Beschluss 12/XI/2011** (Unfallversicherung) wurde von 24 Vereinsmitgliedern angenommen. Es gab keine Gegenstimme.

**Vorankündigung:**

Unser erster Arbeitseinsatz findet am 28. April statt. (Aushänge beachten)

**Für Interessenten:**

Der Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V. hat noch freie Gärten (auch mit Laube) zu vergeben. Bei Bedarf auch mit Elektroanschluss & Nutzwasseranschluss. Interessenten melden sich bitte bei G. Stäglich Tel.: 01 73-8 82 07 73

Synnatzschke, 1.Vorsitzender

**Heimat- und Museums- Förderverein Reichenau e.V.**

**Veranstaltungen im „Heimathaus Reichenau“:**

**Januar**

**12. Januar**, Donnerstag, ab 15.00 Uhr Frauen-Treff:

Wir begrüßen das „Neue Jahr“ 2012

Besprechung – Jahresplanung 2012

**27. Januar**, Freitag, 19.30 Uhr Vortrag

Die Herren der „Männertour Gräfenhain“ berichten in Wort und Bild über ihre Reiserlebnisse „Sechse zog´s nach Siebenbürgen“ - Ausflug in die Karpaten – Rumänien

**Vorschau: Monat Februar**

16. Februar, Donnerstag, ab 15.00 Uhr Frauen-Treff:

Faschingsfeier mit Kostümierung und lustigen Gesellschaftsspielen

23. Februar, Donnerstag, 19.30 Uhr Jahreshauptversammlung, Tagesordnung gemäß Einladung.

24. Februar, Freitag, 19.30 Uhr Vortrag von Elke Berendt, Gräfenhain Schwarzer Erdteil Afrika „Namibia“

Zu den Veranstaltungen und Treffen sind alle Einwohnerinnen, Einwohner sowie Gäste herzlich eingeladen !

Der Vorstand

**Jagdgenossenschaft Gersdorf-Möhrsdorf**

**Einladung zur Jagdgenossenschaftsvollversammlung**

Am **Sonnabend, dem 21.01.2012 um 19.00 Uhr** findet die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft mit anschließendem gemütlichen Beisammensein in der Gaststätte „Zum Haselbach“ Möhrsdorf statt.



## Jagdgenossenschaft Gersdorf-Möhrsdorf

Dazu sind alle Jagdgenossenschaftsmitglieder mit ihren Ehepartnern recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Beschluss über den Haushaltsplan sowie Jahresrechnung
3. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages
4. Sonstiges

Zur Erleichterung der Organisation ist es notwendig, dass Sie sich bis zum 15.01.2012 bei einer der bekannten Adressen bzw. direkt in der Gaststätte (0 35 78/7 13 48) anmelden.

Der Vorstand

## Rückblick

### 10. Schwibbogen-Singen brachte Aufschwung

Nachdem durch Krankheit des Grundstückseigentümers und Initiators Gottfried Hartmann das Singen im Jahr 2010 ausgesetzt werden musste, kam es im vergangenen Monat zu einer neuen Auflage.



Auch Dank einer guten SZ-Werbung kamen wieder mehr Zuschauer. Der Schwibbogen war wieder funktionstüchtig. In fast 100%-iger Besetzung präsentierte sich der Männerchor und der Bläserkreis der Kirche sorgte für gute musikalische Unterstützung.

## Rückblick

Wenn die Beleuchtung und der Standort der Akteure noch verbessert würden, hätte die Tradition auch eine neue Zukunft. Herzlichen Dank für die kulturelle Bereicherung der Vorweihnachtszeit.

## MEDIZINISCHE BERUFSFACHSCHULE Großröhrsdorf

zertifizierte Ausbildungseinrichtung



INSTITUT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES gGmbH

## Berufsausbildungen mit Zukunft in:

- Physiotherapie
- Ergotherapie
- Altenpflege
- Massage
- Krankenpflegehilfe
- Heilerziehungspflege



Besuchen Sie uns zum **Infotag** am:  
**16.01.2012** von 15.30 bis 17.30 Uhr

Infos zu Bachelor Studiengängen und Weiterbildungen im Internet unter: [www.igs-sachsen.de](http://www.igs-sachsen.de)

01900 Großröhrsdorf • Melanchthonstr. 20  
Tel.: 035952-20480 • [www.igs-sachsen.de](http://www.igs-sachsen.de)

## Einige Höhepunkte des Jahres 2011:



Fertigstellung der S105



Reifenloch 2011



Jagdglück am Keulenberg – Jäger der Jagdgenossenschaft Reichenbach-Reichenau



Besuch von Herrn Mikwauschk in der Kita Gersdorf  
Sponsorenlauf der Grundschule



Kinderfasching



Kinderfest der Lausitzer-Agrar-AG



Baueinsatz der Angler im Park Bischheim

letztes Parkfest 2011



Schaf- und Wollmarkt



Weihnachtsmarkt

# DER NEUE TWINGO IST DA!

ZUR PREMIERE MIT  
KLANG & KLIMA-PAKET  
OHNE AUFPREIS!

PREMIERE AM  
14. JANUAR



Schon ab  
**8990,- €\*\***

**GLEICHER ESPRIT. FRECH WIE NIE.** Dank seinen individuellen Designvarianten, seinem geräumigen Innenraum und dem kleinen Wendekreis ist er auch heute noch wie geschaffen für die Stadt. Und mit seinem Kofferraum, der bis zu 959 Liter fasst, optimal für Shoppingtouren! Doch das ist längst nicht alles: Wenn Sie noch mehr frischen Wind in Ihr Leben bringen wollen, können Sie einfach sein Faltdach öffnen!

Besuchen Sie uns am Premiersamstag, den 14.01.2012.  
Wir freuen uns auf Sie.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7, außerorts 4,2,  
kombiniert 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 119 g/km  
(Werte nach VO (EG) 715/2007).

## Autohaus Ulf Kleditsch

Hohe Straße 5 • 01917 Kamenz  
Telefon 03578-38230 • www.kleditsch.de



\*Klimaanlage und CD-Radio mit MP3-Funktion im Wert von 1.290,- € ohne Aufpreis,  
Angebot gültig bis zum 31.01.2012. \*\*Angebotspreis für einen Renault Twingo  
Expression 1.2 LEV 75. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

## Großröhrsdorf - zentral und trotzdem im Grünen

**3-Raum-Wohnung, I. Stock,  
65 qm, 315 € Kaltmiete**

**Anfragen (01 52) 28 53 30 05**

www.Edles-aus-Naturstein.de

Naturstein Maßanfertigung



Großröhrsdorfer Str. 43  
01896 Lichtenberg

Tel.: 035955 - 45 186

Fax: 035955 - 74 396

Mail: Natursteine-Rentsch@t-online.de

**MARMOR  
GRANIT  
SANDSTEIN  
Schiefer**

**Wir machen Ihnen  
ein Angebot!**

Küchenarbeitsplatten / Tische / Bäder / Treppen / Fensterbänke / Fliesen / Mauerabdeckungen / Kaminabdeckungen / Terrassenbeläge

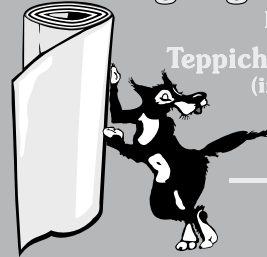


## Wolf - Der Bodenleger Verlegung von Bodenbelägen

Inh. Gunter Wolf

Teppich, PVC, Laminat, Fertigparkett,  
(incl. Beratung und Lieferung)

Kettenservice,  
Unterbodensanierung



Neukircher Str. 10  
01920 Haselbachtal/OT Häslich

Funk: 0174/2 46 91 44 · Tel. 0 35 78/78 89 00 · Fax ... / 78 89 01  
www.wolf-der-bodenleger.de



Am 16. Januar 2012 übernehme ich die

### Ahorn Apotheke Schwepnitz

von Frau Armgart Stierand, die sich nun in den  
wohlverdienten Ruhestand begibt.

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie auch mir Ihr  
Vertrauen entgegenbringen.

Ihre Kathrin Thiele aus Möhrsdorf

#### Unser Service für Sie

- Homöopathie
- Biochemie
- Kräutertees
- Kompressionsstrümpfe anmessen
- Ausleihen von Babywaagen und Milchpumpen
- ...und vieles mehr
- Blutdruck messen
- Kundenkarte
- Altmedikamente entsorgen

#### Wir haben für Sie geöffnet

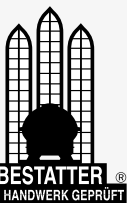
Mo - Fr 8 - 13 Uhr

14 - 18 Uhr

Sa 8 - 12 Uhr

**AHORN**   
**APOTHEKE**

Tel. 035797/ 737 96 • Fax 035797 / 737 61 • rk-thiele@t-online.de



## DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN

### BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER

Königsbrücker Straße 7 • 01896 Pulsnitz - www.bestattung-schuster.de



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.

**Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98**